

Licenčná zmluva
o poskytnutí súhlasu s používaním vybraných údajov centrálnej technickej evidencie pozemných komunikácií SR

č. Poskytovateľa: 1915/2022/2100

č. Nadobúdateľa: 197-3200PSK/2022

uzavretá v súlade s ustanovením § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

Poskytovateľ:	Slovenská správa ciest
Sídlo:	Miletičova 19, 826 19 Bratislava
IČO:	00003328
DIČ:	2021067785
Štatutárny orgán:	Ing. Ivan Rybárik, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	
Číslo účtu/IBAN:	
Právna forma:	Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo 07. 12. 1995 v jej úplnom znení číslo 316/M-2005 zo 14. 02. 2005, v znení neskorších zmien a doplnení
Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach:	
- zmluvných:	Mgr. Ivica Toman, vedúci právneho odboru
- technických:	Ing. Alica Szabényiová, CSc., vedúca odboru cestnej databanky
- e-mailová adresa:	cestna.databanka@ssc.sk

(ďalej ako „Poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ:	Správa a údržba ciest Prešovského samosprávneho kraja
Sídlo:	Jesenná 14, 080 05 Prešov
Štatutárny orgán:	Ing. Marcel Horváth, riaditeľ
IČO:	37936859
DIČ:	2021775294
Bankové spojenie:	
Číslo účtu/IBAN:	
Právna forma:	rozpočtová organizácia zriadená Prešovským samosprávnym krajom Zriaďovacou listinou zo dňa 07.10.2003 v znení jej neskorších zmien a doplnení
Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach:	
- zmluvných:	Mgr. Mária Ivanecká, vedúca úseku pre obchod a ekonomiku JUDr. Jana Krivková, vedúca úseku riaditeľa – právnička organizácie
- technických:	Ing. Stanislav Harčarik, námestník riaditeľa pre prevádzku Ing. Ladislav Mintal, vedúci oddelenia prevádzkových činností
- e-mailová adresa:	sucpsk@sucpsk.sk

(ďalej ako „Nadobúdateľ“)

(Poskytovateľ a Nadobúdateľ spolu aj ako „Zmluvné strany“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky údaje uvedené v tejto Zmluve sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej Zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Zmluvné strany sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej Zmluvnej strane pre neoznámenie týchto údajov vzniknúť.
2. Poskytovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto Zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté, najmä poskytnúť Nadobúdateľovi licenciu podľa tejto Zmluvy.
3. Nadobúdateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v tejto Zmluve a je oprávnený túto Zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Čl. II

Vymedzenie pojmov

1. Centrálna technická evidencia pozemných komunikácií SR (ďalej len „CTEPK“) predstavuje technické údaje reprezentujúce verejne prístupné motoristické pozemné komunikácie Slovenskej republiky vrátane ich súčastí a príslušenstva, infraštruktúru pre zber, správu údajov a ich používanie internými a externými používateľmi.
2. Databáza je súbor navzájom nezávislých diel, údajov alebo iných materiálov systematicky alebo metodicky usporiadaných a jednotlivo prístupných elektronickými alebo inými prostriedkami. Za databázu sa nepovažuje počítačový program použitý pri zhotovení alebo prevádzke databázy prístupnej elektronickými prostriedkami.
3. Databáza poskytovaná ako predmet tejto Zmluvy (ďalej len „databáza“) predstavuje pre pozemné komunikácie Prešovského kraja digitálne geografické údaje vo forme bodových a líniových tried prvkov v členení:
 - 3.1. líniové prvky predstavujúce úseky (situované v osiach jazdných pásov diaľnic a ciest) referenčnej siete diaľnic a ciest vrátane atribútového popisu,
 - 3.2. líniové prvky predstavujúce úseky (situované v osiach jazdných pásov miestnych ciest) referenčnej siete verejne prístupných motoristických miestnych ciest vrátane atribútového popisu, ktorý nebol potvrdený príslušným správcom miestnej cesty,
 - 3.3. bodové a líniové prvky cestných objektov - most/dilatačný celok, priepust, podjazd, tunel vrátane atribútového popisu,
 - 3.4. bodové prvky predstavujúce dopravné značky zvislé vrátane atribútového popisu,
 - 3.5. bodové prvky predstavujúce prekážky bodové (okolie diaľnic a ciest) vrátane atribútového popisu,
 - 3.6. líniové prvky predstavujúce prekážky líniové (okolie diaľnic a ciest) vrátane atribútového popisu.
4. Priestorové údaje reprezentujúce referenčnú sieť diaľnic a ciest sú vytvorené na základe GPS meraní, v súradnicovom systéme ETRS 89 s použitím diferenciálnych korekcií v reálnom čase a sú reprezentované bodovými a líniovými prvkami v projekcii UTM 34N. Polohová presnosť bodových a líniových prvkov bola v úsekoch s nedostatočným pokrytím signálu GPS dodatočne zvýšená na základe ortofotosnímkov s rozlišovacou presnosťou 50 cm/pixel, resp. 20 cm/pixel.

5. Geografické údaje reprezentujúce súčasti a príslušenstvo diaľnic a ciest predstavujú v mieste ich výskytu geometriu odvodenú z geometrie úsekov diaľnic a ciest a sú lineárne voči týmto úsekom referencované.
6. Priestorové údaje reprezentujúce referenčnú sieť verejne prístupných motoristických miestnych ciest sú vytvorené editáciou nad digitálnymi ortofotosnímками s rozlišovacou presnosťou 20 cm/pixel, prípadne pri použití iných dostupných podkladov a sú reprezentované bodovými, resp. líniovými prvkami v projekcii UTM 34N. Ide o údaje, ktorých atribúty neboli potvrdené zo strany správcu príslušného úseku miestnej cesty.
7. Pravdivosť a presnosť údajov databázy je podmienená použitou metódou zberu údajov, informáciami obsiahnutými v rozhodnutiach o usporiadaní cestnej siete vydaných Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky (ďalej len „MDVSR“), kolaudačnými rozhodnutiami, rozhodnutiami o predčasnom používaní stavieb a informáciami od vlastníkov a správcov jednotlivých pozemných komunikácií.

Čl. III

Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je bezodplatné udelenie licencie na používanie databázy Nadobúdateľovi za podmienok dojednaných v tejto Zmluve.
2. Poskytovateľ poskytne Nadobúdateľovi databázu vo formáte ESRI shape (.shp), v súradnicovom formáte ETRS 89 UTM 34N (EPSG 25834):
 - 2.1 V prípade veľkosti skomprimovanej databázy do 500 MB prostredníctvom úložiska.
 - 2.2 V prípade veľkosti skomprimovanej databázy rovnjej alebo väčšej ako 500 MB na dátovom nosiči.
3. Licencia má charakter nevýhradnej licencie. Dielo (databáza) má povahu zamestnaneckého diela a majetkové práva autora k nej vykonáva vo svojom mene a na svoj účet Poskytovateľ.

Čl. IV

Účel a spôsob použitia databázy, licenčná doba

1. Poskytovateľ dáva Nadobúdateľovi súhlas používať databázu pre nasledovný účel a časový rozsah:
 - 1.1 Udelenie licencie s licenčnou dobou v časovo obmedzenom rozsahu na používanie databázy za účelom upgradu systému ORIS na systém iORIS, v zmysle Licenčnej zmluvy číslo 166-1000/155ZNH/2022, uzatvorenej medzi Správou a údržbou ciest Prešovského samosprávneho kraja a spoločnosťou ICP Integrated Computer Programs, s.r.o., IČO: 31587411, Dolné Rudiny 1, 010 01 Žilina (ďalej ako „spracovateľ diela“) dňa 28.10.2022, účinnnej od 29.10.2022. V rámci tejto licencie je Nadobúdateľ oprávnený sprístupniť databázu a umožniť jej používanie i spracovateľovi diela počas doby platnosti Licenčnej zmluvy číslo 166-1000/155ZNH/2022 a to do 28.10.2023, v prípade, ak to vyžaduje plnenie z tejto Zmluvy.
 - 1.2 Udelenie licencie na používanie databázy s licenčnou dobou bez časového obmedzenia zahrňujúca používanie databázy pre pracovné účely súvisiace s používaním systému iORIS uvedeného v čl. IV bod 1.1 Táto licencia sa nevzťahuje na spracovateľa diela, spoločnosť uvedenú v článku IV. bod 1.1.
2. Nadobúdateľ je oprávnený nainštalovať databázu na počítačovú techniku vo vlastníctve Nadobúdateľa, umiestnenú v sídle Nadobúdateľa, za splnenia účelu podľa článku IV bod 1.1 a bod 1.2 tejto Zmluvy.
3. Nadobúdateľ je oprávnený v rámci používania databázy sprístupňovať ju interne (v rámci pracoviska Nadobúdateľa) a externe (verejnosti) na portáli Nadobúdateľa prostredníctvom služieb mapového servera prístupom „read only“ s uvedením zdroja databázy, t.j. mapový dokument zverejnený prostredníctvom mapového servera bude obsahovať text „© Model cestnej siete, Slovenská správa ciest, Cestná databanka, 01.01.2022“.

4. Nadobúdateľ je oprávnený použiť databázu na tlač pracovných výťahov výhradne pre vlastné účely, bez možnosti komerčného využitia takýchto výťahov. Poskytovanie pracovných výťahov tretím osobám je možné v prípadoch, keď ide o činnosti súvisiace s predmetom činnosti Nadobúdateľa a súčasne súvisiace aj s účelom, na ktorý bola licencia vydaná.
5. Všetky pracovné výťahy budú opatrené tlačou textu „ © Model cestnej siete, Slovenská správa ciest, Cestná databanka, 01.01.2022“.
6. Nadobúdateľ nie je oprávnený používať databázu iným spôsobom ako je dohodnuté v tejto Zmluve.
7. Nadobúdateľ je oprávnený používať databázu odo dňa jej prebratia podľa čl. VI od Poskytovateľa po dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
8. Nadobúdateľ je oprávnený používať databázu len na území Slovenskej republiky, kde má licencia platnosť.

Čl. V

Podmienky použitia databázy

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať všetky ustanovenia a podmienky stanovené v tejto Zmluve.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že databázu bude používať na účel a spôsobom uvedeným v čl. IV tejto Zmluvy a nebude ju využívať pre iné účely a iným spôsobom ako je uvedené v tejto Zmluve.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že neposkytne prístup k databáze tretím osobám a zabezpečí ju pred neoprávneným použitím zo strany tretích osôb.
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje databázu chrániť pred neodbornými zásahmi tretích osôb, ako aj ďalšími skutočnosťami, ktoré by mali za následok poškodenie alebo znehodnotenie databázy.
5. Obmedzenia uvedené v bode 3 tohto článku sa nevzťahujú na spracovateľskú spoločnosť uvedenú v čl. IV bod 1.1 tejto Zmluvy.
6. Nadobúdateľ nie je oprávnený využívať databázu pre reklamné a komerčné účely.
7. Poskytovateľ je oprávnený prostredníctvom písomne poverenej osoby u Nadobúdateľa vykonávať náhodné fyzické kontroly dodržiavania vlastníckych a užívateľských práv k predmetu Zmluvy, ako aj predmetu, účelu a podmienok použitia databázy v zmysle tejto Zmluvy s tým, že Nadobúdateľ je povinný umožniť Poskytovateľovi počas pracovných dní v čase 9.00 – 15.00 hod. fyzickú kontrolu bez toho, že by bola narušená prevádzka kontrolovaného pracoviska Nadobúdateľa. Náklady Poskytovateľa vzniknuté s fyzickou kontrolou znáša Poskytovateľ.
8. Každé ďalšie použitie databázy je podmienené získaním súhlasu na základe písomného dodatku k tejto Zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi Poskytovateľom a Nadobúdateľom.

Čl. VI

Termín plnenia, spôsob odovzdania a prevzatia predmetu Zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať Nadobúdateľovi databázu so stavom dát k 01.01.2022 do 10 (slovom „desať“) pracovných dní po zverejnení Zmluvy Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
2. Databázu podľa čl. II. bod 3 tejto Zmluvy, vo formáte podľa čl. III bod 2 tejto Zmluvy:
 - 2.1. V prípade veľkosti skomprimovanej databázy do 500 MB Poskytovateľ sprístupní Nadobúdateľovi prostredníctvom úložiska; odkaz na úložisko zašle Poskytovateľ Nadobúdateľovi na e-mailovú adresu uvedenú v Zmluve.
 - 2.2. V prípade veľkosti skomprimovanej databázy rovnej alebo väčšej ako 500 MB fyzicky odovzdá Poskytovateľ Nadobúdateľovi na dátovom nosiči; miestom odovzdania a prevzatia je sídlo Poskytovateľa.

3. Súčasťou sprístupnenia/odovzdania databázy spôsobom uvedeným v čl. VI bod 2.1 alebo 2.2 tejto Zmluvy je odovzdávací a preberací protokol podpísaný osobami oprávnenými na rokovanie vo veciach technických za obe Zmluvné strany.
4. Dňom podpísania protokolu podľa čl. VI bod 3 tejto Zmluvy sa považuje predmet Zmluvy za odovzdaný a prevzatý.

Čl. VII

Vlastnícke a užívacie práva

1. Nadobúdateľ nadobúda právo používania databázy po jej prevzatí podľa čl. VI tejto Zmluvy.
2. Práva udelené touto Zmluvou Nadobúdateľovi sa vzťahujú len na osobu Nadobúdateľa, a preto nemôžu byť postúpené (právnym alebo iným úkonom) na inú osobu. V prípade, že v budúcnosti dôjde na strane Nadobúdateľa k zmene právnej formy alebo k zániku Nadobúdateľa s právnym nástupcom, tak práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú so súhlasom Poskytovateľa v plnom rozsahu na právneho nástupcu Nadobúdateľa. Zánikom Nadobúdateľa bez právneho nástupcu licencia zaniká.
3. Autorské práva k predmetu Zmluvy zostávajú Poskytovateľovi. Všetky autorské, vlastnícke a iné súvisiace práva vzťahujúce sa na databázu alebo jej časti patria Poskytovateľovi. Touto Zmluvou Nadobúdateľovi nevzniká nárok na tieto práva.
4. Nadobúdateľ nadobúda dňom prevzatia databázy vlastnícke právo k hmotnému nosiču dát, na ktorom je zaznamenaná poskytovaná databáza, ak mu databáza bude odovzdaná na hmotnom nosiči.

Čl. VIII

Zodpovednosť za vady

1. Poskytovateľ poskytuje Nadobúdateľovi záruku na pravdivosť, úplnosť a presnosť údajov uvedených v databáze v zmysle skutočností uvedených v čl. II bod 7 tejto Zmluvy v trvaní jeden rok od odovzdania a prevzatia predmetu Zmluvy.
2. Poskytovateľ nezodpovedá za nesúlad reálneho stavu a databázy z dôvodov možných zmien a úprav na pozemných komunikáciách počas príslušného kalendárneho roka, v ktorom sa databáza využíva.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za aktuálnosť údajov uvedených v databáze uplynutím záruky.
4. Poskytovateľ zodpovedá za funkčnosť hmotného nosiča dát, na ktorom je zaznamenaná poskytnutá databáza.
5. Poskytovateľ nezodpovedá za vady spôsobené neodbornou aplikáciou a spustením databázy Nadobúdateľom.
6. Nadobúdateľ je povinný prípadné vady podľa bodu 1 tohto článku písomne reklamovať u Poskytovateľa bez zbytočného odkladu. V reklamácií musí byť uvedený opis vady. Ďalej môže Nadobúdateľ v reklamácií uviesť svoje požiadavky a navrhnúť spôsob, akým môže byť vzniknutá situácia riešená.
7. Nadobúdateľ má právo na bezodkladné a bezplatné odstránenie opodstatnene reklamovaného nedostatku alebo vady podľa bodu 1 a 4 tohto článku, najneskôr v termíne do 30 dní od doručenia reklamácie. Možnosť inej dohody nie je vylúčená.

Čl. IX

Zmluvné pokuty a náhrada škody

1. V prípade, že bude zistené aj nezavinené porušenie alebo nedodržiavanie licenčných podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, prípadne podmienok stanovených v zákone č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov zo strany Nadobúdateľa, má Poskytovateľ právo domáhať sa

ochrany autorského práva k databáze, podľa ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov na vecne a miestne príslušnom súde SR.

2. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej pokute za porušenie alebo nedodržanie podmienok stanovených v tejto Zmluve. Výška pokuty za porušenie licenčných podmienok je stanovená na 5 000,- Eur (slovom „päťtisíc“ Eur), za každé jednotlivé porušenie povinností uvedených v čl. IV, čl. V a čl. VII tejto Zmluvy. Nárok na náhradu škody nie je zaplatením zmluvnej pokuty dotknutý.
3. Nadobúdateľ je povinný nahradiť Poskytovateľovi škodu, ktorú mu aj nezavinene spôsobil alebo vydať bezdôvodné obohatenie ak nedodrжал zmluvne dojednané podmienky a podmienky stanovené v zákone č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

Čl. X

Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvné strany sú oprávnené okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade jej podstatného porušenia druhou Zmluvnou stranou.
3. Na účely tejto Zmluvy sa podstatným porušením Zmluvy zo strany Nadobúdateľa rozumie porušenie povinností uvedených v čl. IV, čl. V a čl. VII tejto Zmluvy.
4. Na účely tejto Zmluvy sa podstatným porušením zmluvy zo strany Poskytovateľa rozumie nedodržanie termínu splnenia predmetu Zmluvy podľa čl. VI bod 1. tejto Zmluvy a porušenie povinností podľa čl. VIII tejto Zmluvy.
5. Účinky odstúpenia nastávajú doručením prejavu vôle druhej Zmluvnej strane odstúpiť od Zmluvy.
6. Nadobúdateľ a Poskytovateľ sú oprávnení Zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 2 mesiace, ktorá začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej Zmluvnej strane.
7. V prípade skončenia zmluvného vzťahu podľa bodu 2 alebo 6 tohto článku zaniká Nadobúdateľovi právo používať licencie v zmysle tejto Zmluvy.

Čl. XI

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia Zmluvy môžu byť vykonané iba písomne, číslovanými dodatkami ku Zmluve, podpísanými štatutárnym orgánom Poskytovateľa a oprávneným zástupcom Nadobúdateľa. Lehota na prijatie návrhu právneho úkonu bola dohodnutá 20 (slovom „dvadsať“) dní odo dňa doporučeného doručenia návrhu druhej Zmluvnej strane.
2. Vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia primerane ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ sa v riešení sporu nedohodnú po dobu troch mesiacov od vzniku sporu, postúpia spor vecne a miestne príslušnému súdu SR.
4. Každá zo Zmluvných strán sa týmto výslovne zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo Zmluvných strán bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných práv neplatná a zároveň druhá Zmluvná strana bude oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane.
5. Akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, ktoré je alebo sa stane neplatným, nezákonným alebo nevynútiteľným podľa platného práva, bude neúčinné len v rozsahu, v akom túto neplatnosť, nezákonnosť alebo nedostatok či stratu vynútiteľnosti postihuje právo, bez akéhokoľvek vplyvu na zostávajúce ustanovenia Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto ustanovenie novým

ustanovením, ktoré bude platné a účinné a bude čo najlepšie zodpovedať jeho pôvodne zamýšľanému účelu.

6. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ktoré sa vzťahujú na osobné údaje, s ktorými sa môže pri plnení svojich zmluvných povinností oboznámiť, a to v akejkoľvek forme (najmä písomnej, elektronickej, alebo ústnej). Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje s ktorými sa oboznámia, nebudú okrem povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov nijako zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou reprodukovať alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto Zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej Zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
8. V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej Zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu Zmluvnej strany uvedenú v tejto Zmluve, dokiaľ nie je zmena sídla písomne oznámená Zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky Zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, neuzavreli ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, pozorne si ju prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, ani návrhy na doplnenie, čo zástupcovia Zmluvných strán plne spôsobilí na právne úkony potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
10. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva sú určené pre Nadobúdateľa a dva pre Poskytovateľa.

V Bratislave dňa.....
Za Poskytovateľa:

V Prešove dňa.....
Za Nadobúdateľa:

.....
Ing. Ivan Rybárik
generálny riaditeľ
Slovenská správa ciest

.....
Ing. Marcel Horváth
riaditeľ
Správa a údržba Prešovského samosprávneho kraja